



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială  
Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

A.J.P.I.S. Covasna  
Nr. 10019/26.05.2022

S.C. AUTO BOGYO S.R.L.  
Nr. 140/25.05.2022

## CONTRACT de furnizare autoturism

În temeiul Ordinului nr.323/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finanțare a Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi, prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic , 2020-2024 și Ordinului nr.324/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finanțare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului Auto Național 2020-2024, cu toate modificările și completările ulterioare, precum și în temeiul Legii 98/2016 și HG 395/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de autoturism, între:

### **1. Părțile contractante**

Între:

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, Str. Gen. Grigore Bălan nr.14, jud. Covasna, cod poștal 520013, cod fiscal: 24709477, cont bancar: RO82TREZ23A680200710102X deschis la Trezoreria Sf. Gheorghe, reprezentată prin domnul Tâmpa Ödön, având funcția de director executiv și domnul Ciodaru Florin având funcția de consilier juridic în calitate de achizitor, pe de o parte, și

SC AUTO BOGYO SRL, cu sediul în Chilieni, DN 12 KM 7 + 650, jud. Covasna, număr de înmatriculare în Registrul Comerțului J14/33/2003, CUI RO15184610, CONT IBAN RO97TREZ2565069XXX000533, deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, reprezentat prin domnul Bogyo Istvan, având funcția de Agent comercial, în calitate de Furnizor, pe de altă parte.

### **2. Definiții**

**2.1** În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

**a. achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

**b. contract** - contract cu titlu oneros, asimilat, potrivit legii, actul administrativ, încheiat în scris între operatorul economic în calitate de prestator și autoritatea



Agencia Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agencia Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

contractantă în calitate de achizitor, care are ca obiect furnizarea de produse;

*c. prețul contractului* - prețul plătitibil executantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor

obligațiilor sale, asumate prin contract;

*d. produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;

*e. servicii* - serviciile aferente livrărilor produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistență tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;

*f. origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

*g. destinația finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

*h. termeni comerciali de livrare* vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000-Camera Internațională de Comerț(CIC)

*i. standarde* - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și propunerea tehnică;

*j. forța majoră* - orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

*k. zi* - zi calendaristică; *an* - 365 zile;

*l. penalitate contractuală* - despăgubirea stabilită în contractul de furnizare produse ca fiind plătitibilă de către una din părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contract;

*m. termen limită* - perioadă din contract care va începe să curgă din ziua următoare emiterii actului sau producerii evenimentului care reprezintă momentul de început al perioadei respective. În cazul în care ultima zi a termenului se împlinește într-o zi nelucrătoare, termenul va expira la sfârșitul următoarei zile lucrătoare;



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

**n. garanția tehnică**- garanția dată de producătorul de materiale, utilaje și echipamente puse în operă.

**o. perioadă de notificare a defecțiunilor** - perioada de timp cuprinsă între momentul identificării defecțiunii și momentul transmiterii către achizitor a notificării privind defecțiunile apărute la echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri (*după caz*) în intervalul de timp cuprins între data recepției la terminarea lucrărilor și recepția finală, la expirarea perioadei garanția acordată lucrărilor.

**p. AFM** - Administrația Fondului de Mediu

**r. documente AFM** - documentele necesare înscrierii proprietarului la Producătorul Validat - Furnizorul, cât și Documentele necesare completării dosarului RABLA și RABLA PLUS la Producătorul Validat în conformitate cu Programul de stimulare a înnoirii Parcului Auto Național conform Ordinului nr.323/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finanțare a Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi, prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic, 2020-2024 și Ordinului nr.324/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finanțare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului Auto Național, 2020-2024, cu toate modificările și completările ulterioare:

1. Documentele necesare înscrierii proprietarului la Producătorul Validat - Furnizorul - conform Ghid în funcție de subsecțiunea în care se încadrează.

2. Documentele necesare completării dosarului RABLA la Producătorul Validat numai după primirea, de către Achizitor, de la Furnizor, a Notei de înscriere în stare „validat la identificare”:

1. certificat de distrugere a autovehiculului
2. certificat de radiere a autovehiculului

**s. Stare contractata** (a Notei de înscriere) - situație în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

1. se introduc în sistemul PSIPAN documentele de la litera (r)
2. se introduc în sistemul PSIPAN numărul și data contractului semnat de ambele părți
3. autovehiculul uzat este declarat valid de către autoritățile implicate în procesul de validare (inclusiv AFM, Poliție, Autoritate)
4. se predă Furnizorului un exemplar original al „Contractului de finanțare” (conform Ghid) semnat de beneficiarul persoana juridică

5. se încheie Procesul-verbal de predare-primire a autovehiculului achiziționat în cadrul Programului de stimulare a înnoirii Parcului auto național 2020-2024 și a Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de sera în transporturi, prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic, 2020-



Agencia Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agencia Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

2024, respectând prevederile Ghidului.

### **2.3. Interpretare**

**2.3.1.** În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, iar cuvintele de genul masculin vor fi interpretate ca incluzând și genul feminin și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

**2.3.2.** Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

**2.3.3.** Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

## **CLAUZE OBLIGATORII**

### **3. Obiectul contractului**

**3.1.** Obiectul prezentului contract îl constituie furnizarea următorului produs:

- Autoturism Ford Ecosport Titanium 1.0L Fox 125 CP

**3.1.1** După completarea dosarului RABLA CLASSIC de către Achizitor, cu condiția ca Nota de înscriere emisă de către AFM să fie în stare contractată, Furnizorul se obligă să transmită proprietatea, să predea și să livreze produsul prevăzut în Oferta, în termenele și în condițiile oferite, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

**3.1.2** Achizitorul se obligă să predea Furnizorului documentele, necesare emiterii Notei de înscriere în termen de 5 zile de la data semnării contractului de ambele părți, dar cu cel puțin 20 de zile înainte de încheierea Programului Rabla pentru anul 2022. Dacă Achizitorul nu transmite aceste documente Furnizorului atunci contractul încetează de drept, Furnizorul fiind absolvit de obligația de a livra produsele ce fac obiectul contractului.

**3.1.3** Achizitorul se obligă să achiziționeze, să preia produsul și să plătească Furnizorului prețul convenit pentru achiziția acestuia.

### **4. Prețul contractului și modalitățile de plată**

**4.1.** Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul de comercializare convenit de părți pentru furnizarea-achiziția autoturismului Ford Ecosport Titanium 1.0L Fox, este de **80495 lei fără TVA**, la care se adaugă 15294,05 lei reprezentând TVA, valoarea totală cu TVA fiind de **95789,05 lei**, din care se scade valoarea de 6000 de lei reprezentând finanțare din Fondul de Mediu pentru un număr de 1 prima de casare. Diferența de plată de 89789,05 RON cu TVA inclus urmând a fi achitată de Achizitor din bugetul autorității contractante, prin OP, în contul de trezorerie al Furnizorului, la data deschiderii creditelor bugetare.

### **5. Durata contractului**

**5.1.** Prezentul contract cuprinde perioada de timp de la data intrării lui în vigoare și până la



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

data efectuării recepției de produse și a procesului-verbal de predare-primire a autoturismului.

**5.2.** Durata contractului va produce efecte pe întreaga perioadă de garanție de 24 de luni, de la data procesului-verbal de predare-primire a autoturismului.

**5.3.** Achizitorul poate prelungi durata contractului în condițiile legii, prin act adițional, în cazul apariției unor situații care nu au putut fi prevăzute la momentul încheierii contractului, fără a modifica prețul stabilit pentru produsul achiziționat din prezentului contract.

**5.4.** Contractul nu va fi considerat finalizat până când părțile nu și-au îndeplinit toate obligațiile asumate prin contract.

**5.5.** Executarea contractului este condiționată de depunerea Achizitorului la Furnizor a documentelor necesare pentru emiterea Notei de înscriere de către AFM și de semnarea contractului.

#### **6. Caracterul confidențial al contractului**

**6.1.** Prin prezentul Contract, părțile se obligă ca pe perioada derulării Contractului să nu facă publică și să nu utilizeze nici o informație confidențială, direct sau indirect, pentru beneficiul oricăreia dintre ele sau al oricărui terțe persoane, cu excepția dezvăluirii Informațiilor Confidențiale în vederea executării Contractului, respectând clauzele de confidențialitate conform art.57 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice.

**6.2.** Părțile Contractului vor trata toate documentele și informațiile referitoare la contract ca având caracter personal și confidențial, cu excepția celor care, făcând parte din dosarul achiziției publice, așa cum acesta este definit în Legea nr. 98/2016, au caracter de informație publică.

#### **7. Executarea contractului**

**7.1.** Executarea contractului începe la data semnării acestuia de către ambele părți.

#### **8. Documentele contractului**

**8.1.** Documentele care stau la baza contractului și care devin parte integrantă din contract sunt:

- cererea de oferta
- propunere tehnică/ financiară/SEAP;
- proces verbal de predare-primire;
- procesul-verbal de recepție cantitativă și calitativă;
- acte adiționale, dacă este cazul.

#### **9. Obligațiile principale ale furnizorului**

**9.1.** Furnizorul se obligă să furnizeze produsul la standardele și/sau



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

performanțele prezentate în specificația tehnică, după completarea dosarului RABLA CLASSIC de către Achizitor, cu condiția ca Nota de înscriere emisă de către AFM să fie în stare contractată, cu cel puțin 20 de zile înainte de încheierea Programului Rabla pentru anul 2022.

**9.2.** Livrarea produselor ce fac obiectul contractului se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor referitoare la recepția produsului.

**9.3.** Furnizorul se obligă să emită factura imediat după semnarea fără obiecțiuni a procesului verbal de recepție cantitativă și calitativă a produselor.

**9.4.** Furnizorul are la dispoziție 5 zile calendaristice pentru completarea produselor ce fac obiectul contractului, care lipsesc, sunt deteriorate sau necorespunzătoare.

**9.5.** Cheltuielile efectuate cu înlocuirea produselor constatate ca fiind lipsă, deteriorare sau necorespunzătoare cantitativ și calitativ se suportă de către furnizor.

**9.6.** Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate.

**9.7.** Furnizorul se obliga să respecte prevederile Ordinului nr.323/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finantare a Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de sera în transporturi, prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic, 2020-2024 și Ordinului nr.324/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finantare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului Auto Național, 2020-2024, cu toate modificările și completările ulterioare.

## **10. Obligațiile achizitorului**

**10.1.** Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

**10.2.** Achizitorul se obliga să predea Furnizorului documentele, necesare emiterii Notei de înscriere. Dacă Achizitorul nu transmite aceste documente Furnizorului atunci contractul încetează de drept, Furnizorul fiind absolvit de obligația de a livra produsele ce fac obiectul contractului.

**10.3.** Achizitorul se obligă să îndeplinească toate obligațiile ce-i revin și să pună la dispoziția Furnizorului documentele AFM necesare (conform cu prevederile Ordinului nr.323/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finanțare a Programului privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în transporturi, prin promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic, 2020-2024 și Ordinului nr.324/27.02.2020 pentru aprobarea Ghidului de Finanțare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului Auto Național,





Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

2020-2024, cu toate modificările și completările ulterioare).

**10.4.** Achizitorul se obligă să recepționeze cantitativ și calitativ produsul furnizat la momentul livrării, conform standardelor și performanțelor tehnice prezentate în documentele tehnice de către furnizor, în termenul convenit.

**10.5.** Achizitorul se obligă să plătească prețul produsului furnizat, către furnizor în termenul convenit după încheierea procesului verbal de recepție al produsului.

### **11. Recepție, inspecții și teste**

**11.1.** Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și /sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

**11.2.** Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

**11.3.** Recepția finală se va finaliza prin încheierea unui proces-verbal de predare-primire și recepție cantitativă și calitativă, semnat de reprezentanții ambelor părți, se va întocmi în 3(trei) exemplare din care două pentru achizitor și unul pentru furnizor.

**11.4.** Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespund specificațiilor tehnice, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:

a) de a înlocui produsele refuzate, sau de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

**11.5.** Dacă la efectuarea recepției acesteia se constată lipsurile cantitative, achizitorul are dreptul să solicite completarea cantității lipsă, iar furnizorul are obligația fără a face modificări la prețul contractului de a completa cantitatea constatată lipsă, cu produse care să corespundă specificațiilor tehnice și cerințelor din specificațiile tehnice aferente produselor lipsă, în termen de maxim 5 zile lucrătoare.

### **12. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

**12.1** Părțile răspund de executarea obligațiilor asumate prin prezentul contract.

**12.2** Pentru neexecutarea în totalitate sau în parte, ori pentru executarea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul contract, părțile datorează penalități și despăgubiri pentru acoperirea prejudiciului cauzat.

**12.3** În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește sa-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01 % din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. În cazul în care întârzierea depășește 10 zile de la data



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

notificării, achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia unilateral contractul.

**12.4** În cazul în care din vina sa exclusivă, achizitorul nu își onorează facturile în termen de 20 zile de la expirarea perioadei convenite prin prezentul contract, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% din plată neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Dacă întârzierea depășește 10 zile, furnizorul își rezervă dreptul unilateral de a rezilia contractul.

**12.5** Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune - interese.

## CLAUZE SPECIFICE

### **13. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

**13.1.** După completarea dosarului Rabla Classic de către Achizitor, cu condiția ca Nota de înscriere de către AFM să fie în stare contractată, Furnizorul are obligația de a livra și Achizitorul are obligația de a recepționa produsul respectând termenul de livrare convenit.

**13.2.** La data predării produsului se transmit dreptul de proprietate, precum și riscurile.

**13.3.** La predarea produsului, Furnizorul va înainta achizitorului documentele care însoțesc produsul :

- a) factura fiscală
- b) carte service
- c) manualul de utilizare

**13.4.** Certificarea de către achizitor a faptului că produsul a fost livrat parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către comisia de recepție a procesului-verbal de recepție.

**13.5.** Livrarea produsului se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produsului.

### **14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

**14.1.** Furnizorul are obligația de a începe executarea contractului odată cu semnarea acestuia de către ambele părți și intrarea în efectivitate.

**14.2.** În cazul în care furnizorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) Prelungirea perioadei de furnizarea a produselor,
- b) Totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la preț





Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

contractului.

**14.3.** În cazul în care:

a) orice motiv de întârziere, ce nu se datorează furnizorului,

b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât pentru încălcarea contractului de către furnizor, îndreptățesc furnizorul de a solicita prelungirea perioadei de furnizare a produselor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de furnizare și vor semna un act adițional.

**14.4.** Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă termenul limită de livrare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului.

**14.5.** Modificarea datei /pe perioada de furnizare asumate prin prezentul contract se face cu acordul părților, prin act adițional.

**14.6.** Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate să considere contractul realizat deplin drept fără nici o altă formalitate și fără nici o altă procedură judiciară sau extra judiciară și de a pretinde plata de daune-interese.

### **15. Perioada de garanție acordată produselor**

**15.1.** Furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea nici un defect ca urmare a materialelor sau manipulării sau a altor acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcțiune.

**15.2.** Perioada de garanție acordată de către Furnizor, este de 24 de luni. Perioada de garanție pentru coroziune este de 12 ani.

**15.3.** Perioada de garanție a produsului începe cu data recepției efectuate după livrarea acestuia.

**15.4.** Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

**15.5.** La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul în perioada convenită fără costuri suplimentare pentru achizitor. În perioada de garanție furnizorul are obligația de a remedia gratuit toate produsele care prezintă defecțiuni apărute în condiții de exploatare normale.

**15.6.** Dacă furnizorul după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defecțiunea, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

### **16. Activitatea de asistență și service**

**16.1.** Toate operațiunile de întreținere și service în perioada de garanție vor fi făcute de furnizor.

**16.2.** Furnizorul va considera necesitatea reparării și înlocuirii echipamentelor ce se vor defecta pe întreaga perioadă de garanție, la reprezentanta Ford.

### **17. Modificarea prețului contractului**

**17.1.** Pentru produsul livrat, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele acceptate prin SEAP, minus valoarea voucherului Rabla Classic din prețul cu TVA.

**17.2.** Prețul contractului este ferm pe toată durata contractului și nu se actualizează.

### **18. Subcontractanți**

**18.1.** Furnizorul nu poate subcontracta parțial sau în totalitate contractul.

### **19. Amendamente**

**19.1.** Părțile contractante au dreptul, durata de îndeplinire a contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

**19.2.** Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni, prin act adițional, adaptarea acelor clauze afectate de modificări ale legii.

### **20. Cesiunea**

**20.1.** Este permisă doar cesiune a creanțelor născute din acel contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

**20.2.** Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni în condițiile art.22.1 .

### **21. Forța majoră**

**21.1.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**21.2.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**21.3.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acestora.

**21.4.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet producerea acesteia și să ia orice măsură care îi stau la dispoziție în



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

vederea limitării consecințelor.

**21.5.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maxim 15 zile de la încetare.

**21.6.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune - interese.

## **22. Soluționarea litigiilor**

**22.1.** Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**22.2.** Dacă, după 30 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

## **23. Limba care guvernează contractul**

**23.1.** Limba care guvernează contractul este limba română.

## **24. Dispoziții finale**

**24.1.** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract trebuie să fie transmisă în scris.

**24.2.** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

**24.3.** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii confirmării.

**24.4.** Clauzele prezentului contract se completează cu reglementările privind achizițiile publice, ale legislației civile sau comerciale aplicabile.

**24.5.** Modificarea prezentului contract poate fi făcut numai în scris, prin acordul părților, sub forma unui act adițional, care va face parte integrantă din contract.

**24.6.** Părțile contractante sunt datoare să-și comunice una alteia orice modificări intervenite pe perioada derulării contractului, cu privire la datele de identificare.

**24.7.** Furnizorul se obligă să comunice în scris achizitorului, în termen de 3 zile modificarea contului sau alte date legate de plata produselor.

**24.8.** Livrarea produselor se considera încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor privind recepția produselor.



Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

24.9. Cartea de service împreună cu procesul-verbal vor însoți documentele de expediere și factura.

### **25. Clauza privind protecția datelor personale**

25.1. Prezentul contract reprezintă un acord ferm pentru părțile contractante în ceea ce privește gestionarea și prelucrarea datelor cu caracter personal primite în vederea îndeplinirii obligațiilor contractuale, în conformitate cu Regulamentul nr.(UE) 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE.

### **26. Legea aplicabilă contractului**

26.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Contractul a fost încheiat astăzi, 26.05.2022 la sediul achizitorului, în 2 (două) exemplare originale, din care 1(un) exemplar pentru achizitor și 1(un) exemplar pentru furnizor, toate două având forța juridică egală.

Prin semnătură părțile atestă că se află în posesia exemplarelor.

Achizitor

A.J.P.I.S. Covasna

Director executiv

Támpa Ödön

Furnizor

SC AUTO BOGYO SRL

Reprezentant legal

Bogyó István

Consilier juridic

Ciodaru Florin

Viza pentru CFP



MINISTERUL MUNCII  
ȘI SOLIDARITĂȚII SOCIALE

Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială

Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Covasna

Am luat la cunoștință că informațiile din prezentul contract și din actele atașate la aceasta, vor fi prelucrate de MMSS/ANPIS/AJPIS cu respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

**Data**

---

**Semnătura Prestator**

---